

# Lo sport aiuta a crescere i nostri ragazzi. AIUTACI A CRESCERE

Per svolgere al meglio la nostra attività, il solo lavoro volontario e gratuito non è sufficiente. Aiutaci a crescere ed a migliorare la nostra attività rivolta ai giovani.

Um unsere Tätigkeit bestens auszuüben, ist das Ehrenamtliche nicht ausreichend. Machen Sie mit, damit wir weiter wachsen können und somit unsere Arbeit für die Jugendlichen fortschreiten kann.



Il tuo aiuto è importante per poter assolvere appieno il nostro impegno societario rivolto ai giovani a questo sport che appassiona parte dei nostri abitanti e che consente, a tanti giovani del Paese, di giocare e di essere impegnati in una attività sana e piena di soddisfazioni. Anche il tuo piccolo aiuto è di vitale importanza per la nostra Associazione, quindi non esitare: scegli il modo migliore per sostenerci.

Ihre Hilfe ist uns wichtig, damit unsere Vereinstätigkeit für die Jugend weiter geführt werden kann, so dass dieser Sport unsere MitbürgerInnen und unsere junge Leute im Dorf bei einer gesunden Tätigkeit aktiv hält und erfreut. Auch Ihre Hilfe kann ein wesentliches Zeichen für unseren Verein bedeuten, deshalb zögern Sie nicht: wählen Sie die beste Art und Weise für Ihre Unterstützung!

Per destinare il 5 per mille alla USD Salorno Raiffeisen basta seguire queste semplici indicazioni:

Um dem USD Salurn Raiffeisen das „5 Promille“ der Einkommensteuer zu spenden, führen Sie bitte folgende Hinweise durch:

- 1) Mettere la propria firma nell'apposita sezione chiamata: "Sostegno del volontariato e delle altre organizzazioni non lucrative di utilità sociale, delle associazioni di promozione sociale e delle associazioni e fondazioni riconosciute che operano nei settori di cui all'art.10,(c.1,lett.A)del D.Lgs. n.460 del 1997".
- 2) Bitte unterschreiben Sie in der Spalte „Unterstützung des Volontariates und der anderen, nicht gewinnbringenden Organisationen von sozialem Nutzen, der vereine Förderung und der staatlichen anerkannten Vereinigungen und Stiftungen, die sich in Bereichen gemäß art. 10, Abs. 1, lit. a) des GvD Nr. 460/1997 einsetzen“.

**2) Indicare il codice fiscale/ Steuernummer: 01577280215**

Ringraziamo anticipatamente per la disponibilità dimostrata.

Salorno, 28 marzo 2019

ASSOCIAZIONE SPORTIVA DILETTANTISTICA  
SALORNO - SALURN/RAIFFEISEN  
VIA ALDO MORO - 39040 SALORNO (BZ)  
CODICE FISC. - PARTITA IVA 01577280215